

¡Bienvenidos!

La reunión empezará pronto

*Junta comunitaria
Permisos de calidad del aire propuestos por SacSewer
Miércoles, 14 de agosto de 2024*

Junta comunitaria Permisos de Calidad del aire propuestos por SacSewer

Miércoles, 14 de agosto de 2024

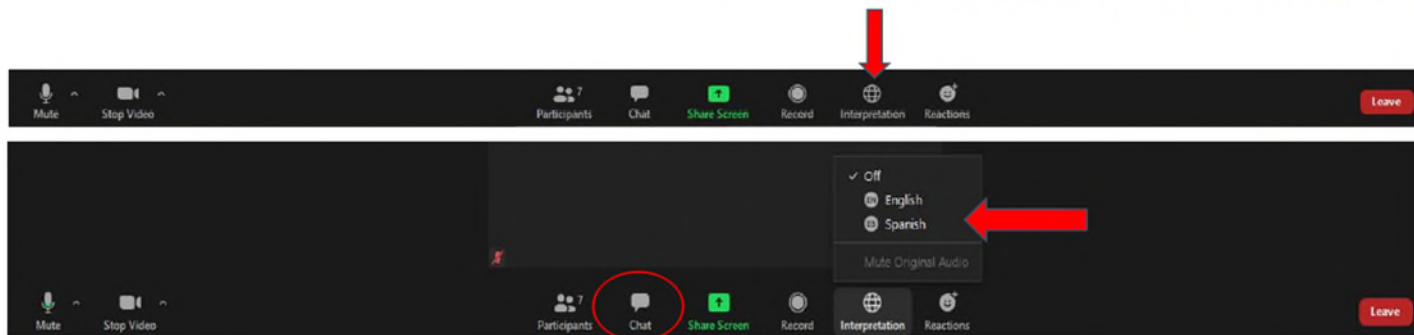
Logística de interpretación

English

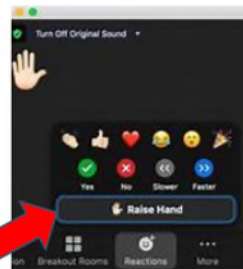
If you are a monolingual English speaker, please select the world-like interpretation icon at the bottom of the screen, then select English. If you are using zoom via a telephone/tablet, you will select the three dots to see more options, followed by interpretation and then English.

Español

Si solo habla/o prefiere escuchar en español, seleccione el icono de interpretación que parece a un mundo en la parte inferior de la pantalla, luego seleccione español y no olvide silenciar el audio original. Si está usando Zoom en un teléfono o tableta, seleccionará los tres puntos para ver más opciones, seguido por interpretación y después español.



ASK QUESTIONS AND COMMENT
HACER PREGUNTAS O DAR COMENTARIOS

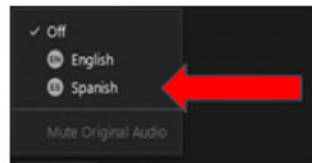
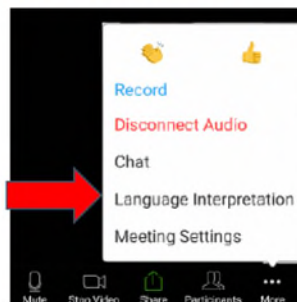


Raise Hand, & Reactions
Levantar Mano y Reacciones

ZOOM APP ON PHONE OR TABLET
APLICACIÓN DE ZOOM POR TELÉFONO O TABLETA



SELECT THE THREE DOTS
SELECCIONE LOS TRES PUNTITOS



SELECT YOUR LANGUAGE
SELECCIONE SU LENGUAJE

Bienvenida e introducciones

- a. Logística de la junta
- b. Presentación
- c. Preguntas y respuestas

Recordatorios: En Persona y Virtualmente

Podemos tomar tiempo para hacer ajustes a través de la junta para asegurar compromiso equitativo para los que están presentes en persona, y virtualmente.

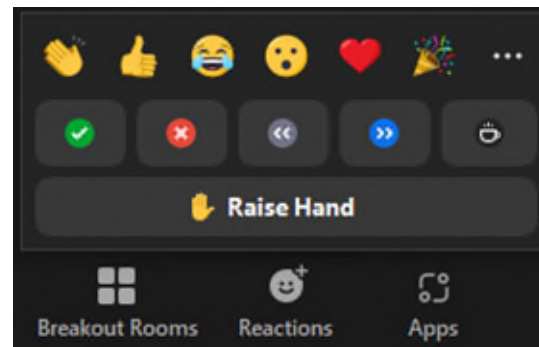
- **Participantes en persona** – Si tiene alguna pregunta o comentario, levante la mano
- **Participantes virtualmente** – Si tiene alguna pregunta o comentario, levante la mano virtual o escriba su pregunta o comentario en el chat.

Orden de preguntas y comentarios:

1. El Publico en persona
2. El Publico virtualmente

Logística Virtual

- Usted puede mandar un mensaje al presentador si tiene dificultades técnicas. Alternativamente, para obtener asistencia, favor de mandar un correo electrónico a: CAP@airquality.org
- Durante el periodo de discusión, cada persona que desea hablar necesita levantar la mano virtual:
 - En la aplicación Zoom por web – Haz “click” en Participants (Participantes) O Reactions (Reacciones), y presione “Raise Hand” (levantar mano)
 - Por teléfono – Marque *9 para levantar su mano virtual
 - Por favor de mencionar su nombre y asociación
 - Cuando sea llamado/a – Favor de activar su micrófono en la aplicación, o por teléfono, presione *6



Guía de preguntas y comentarios

Después de la presentación de hoy tendremos tiempo para preguntas y comentarios al final de la reunión. Siga las instrucciones a continuación.

En persona:

- Por favor levante la mano e indique su nombre y afiliación, si corresponde.

Virtual:

- Por favor levante su mano virtual:
 - En la aplicación web Zoom – presione “Raise your virtual hand button” debajo del boton Reacciones.
 - Por telefono – marque *9 para “Levantar el botón de mano virtual.”
 - Por favor indique su nombre y afiliación.
- Cuando lo llamen: active su silencio en la aplicación o en el teléfono (presione *6)

Orden del dia

6:00 – 6:15 pm

Bienvenidos y presentaciones

- a. Logística de bienvenida y reuniones
- b. ¿Por qué tenemos esta reunión comunitaria?

6:15 – 6:30 pm

Presentación de SacSewer

- a. Descripción general de la instalación EchoWater
- b. Revisión de cambios en nuevas instalaciones y proyectos

6:30 – 7:00 pm

Presentación de Sac Metro Air District

- a. Descripción general del proceso de obtención de permisos de calidad del aire
- b. Detalles sobre los permisos de SacSewer
- c. Período de comentarios públicos
- d. Próximos pasos

7:00 – 7:30 pm

Preguntas y comentarios

7:30 pm

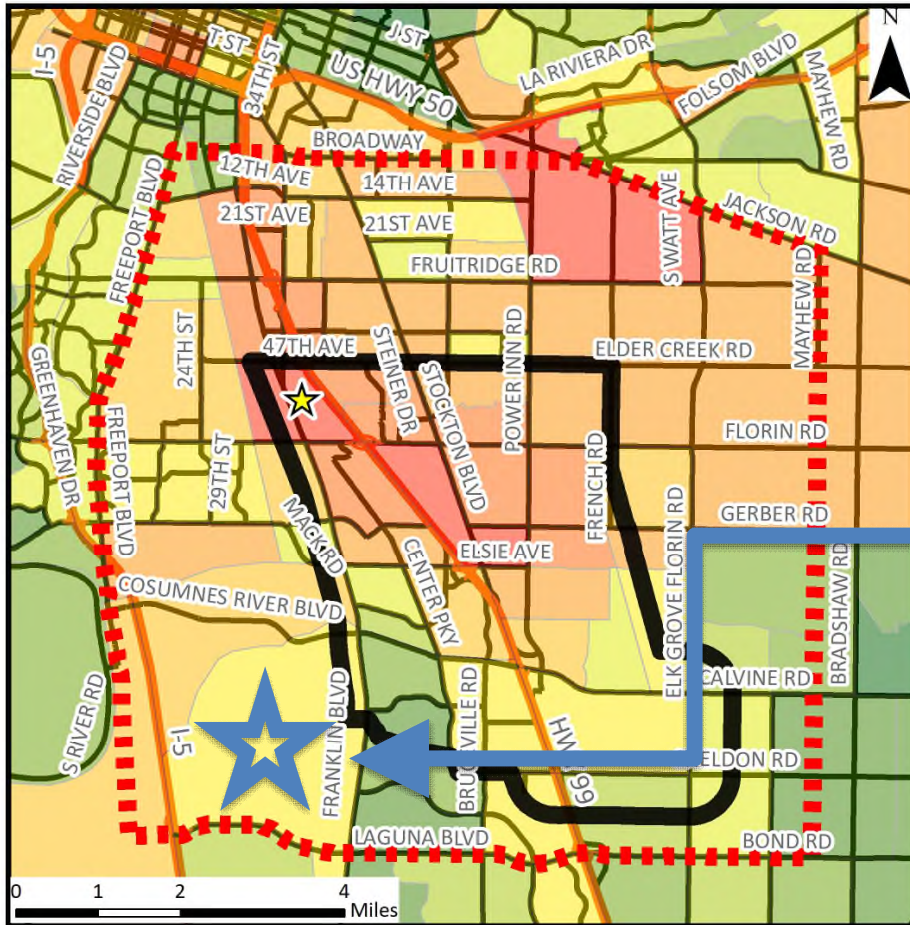
Aplazar la sesión

¿Por qué tenemos esta reunión comunitaria?

- Instalación de interés
- Preguntas anteriores del comité directivo de AB 617
- Ubicado dentro del nuevo límite comunitario AB 617
- Importante compartir información sobre las acciones del Distrito de la calidad del aire
- Proyecto de interés – Transición a Energías Limpias

SACRAMENTO METROPOLITAN

AIR QUALITY
MANAGEMENT DISTRICT



Presentación de SacSewer



Proyecto EchoWater Resource Recovery Facility & BioGeneration

Bienvenidos al Fondo de Recuperación de Recursos
EchoWater

PRESENTED BY: SacSewer

SACSEWER.COM



Agenda de presentación

- Nuestro sistema — a su servicio 24 horas al día, 7 días a la semana
- Sobre el sistema de colección
- Acerca de la instalación EchoWater
- Comprender el proceso de tratamiento
- Proyecto BioGeneración
- Transición a energía renovables
- ¿Las tierras de amortiguamiento?



A Homeowner/ Business Upper Lateral



The portion of the sewer pipe that runs from just outside the exterior of the structure or building to the property line.

C Sewer Cleanout



A sewer cleanout is a small access pipe that our crews use to inspect and maintain the underground sewer system. Cleanouts are typically located at the connection between the customer-owned sewer pipes (upper lateral) and the SacSewer-owned sewer pipes (lower lateral).

F EchoWater Facility

Sewage from four contributing agencies arrives at the EchoWater Facility. Here, we clean and treat the sewage before recycling a portion of it for non-potable uses. What's not recycled is safely discharged into the Sacramento River.

The EchoWater Facility features three levels of treatment to ensure sewage is properly treated and cleaned:

G Resource Recovery

Through our sustainable efforts in resource recovery, we are maximizing the reuse of treatment process by-products, such as energy, fertilizer, and water.



BIOGAS



BIOSOLIDS



RECYCLED
WATER

B Sewer Pipes



Sewage from customers' homes and businesses enters our collection system through **lower laterals**—small pipes connecting the property owner's plumbing to our sewer **main lines**. Sewage then flows from smaller pipes into larger pipes called **trunk lines**, which connect to even larger pipes (up to 12 feet in diameter) called **interceptors**. Interceptors then convey all the sewage to the EchoWater Resource Recovery Facility near Elk Grove.

KEY



Responsibility of the property owner to maintain



Maintained and operated by SacSewer



EchoWater Facility Property Line

D Pump Stations

Pump stations pump sewage from low-lying areas through force mains to higher points, where the sewage can again travel by gravity.

E Environmental Laboratory

Provides critical analytical data for various environmental studies and monitoring programs. Our expert chemists, biologists, and laboratory analysts conduct about 90,000 tests annually.

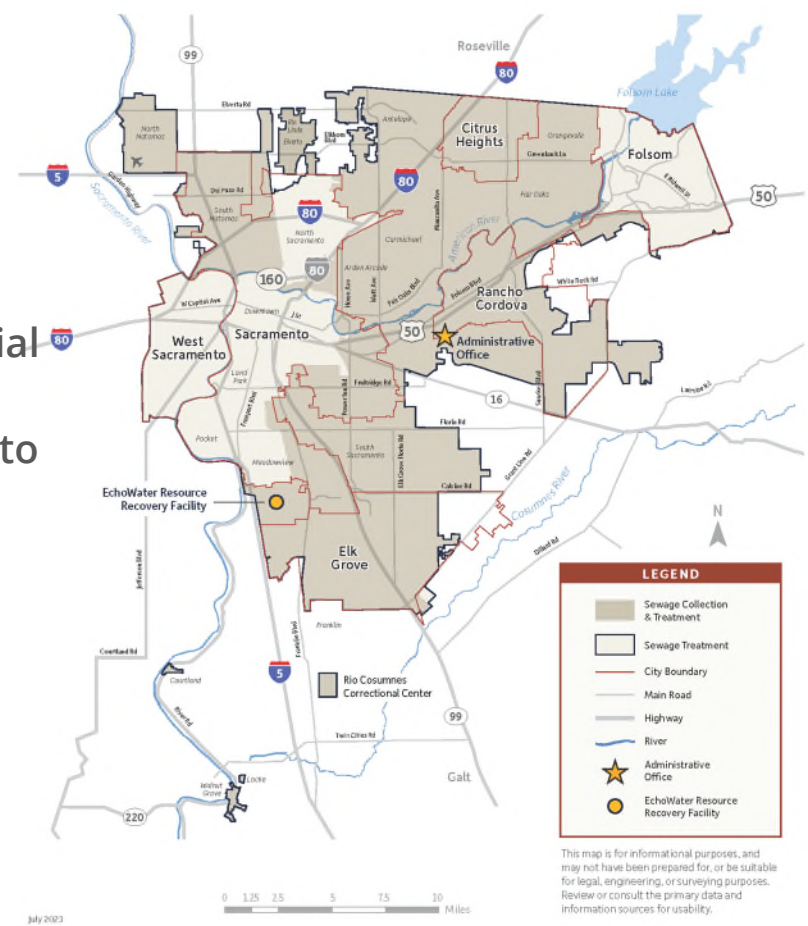
- 1 The first step, called primary treatment, removes large material from the water.
- 2 The second step, called secondary treatment, removes nutrients—about 99% of the ammonia and 89% of the nitrogen.
- 3 The third step, called tertiary treatment, filters and disinfects the water.

H Bufferlands

The Bufferlands is a massive 2,100-acre protected habitat area that surrounds the EchoWater Facility. It serves as an important buffer between our facility and the community, but it's also an actively managed, thriving ecosystem that's home to a varied mix of flora and fauna.

Serviendole 24 horas al dia, 7 dias a la semana

- SacSewer brinda servicio de alcantarillo residencial, comercial e industrial en estas áreas:
 - No incorporado Condado de Sacramento
 - Citrus Heights
 - Elk Grove
 - Folsom
 - Rancho Cordova
 - Sacramento
 - West Sacramento
 - Comunidades de Courtland, Locke, y Walnut Grove



Sobre el sistema de collección

- La segunda empresa de servicios de recolección de aguas residuales más grande de California
- Operación de 24 horas al día, 7 días a la semana — Llame primero a SacSewer
- Más de 300 empleados altamente cualificados



FAST FACTS



69,600
Manholes



6,100 Customer
Calls Per Year



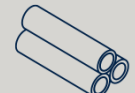
117
Pumps Stations



Serving 386
Square Miles



161,000
Completed
Work Orders



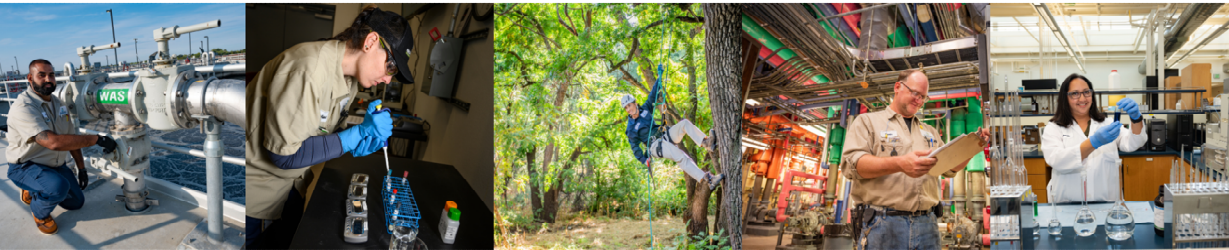
5,000 Miles
of Sewer Pipe



120,000
Customers Reached Through
Community Outreach Events

Acerca de la instalación EchoWater

- Proyecto EchoWater
- La segunda instalación más grande de su tipo en el país
- Operación de 24 horas al día, 7 días a la semana
- Más de 400 empleados altamente cualificados
- Comprometidos a cumplir nuestra misión



FAST FACTS



93,000

Lab Tests Completed



99%

of Ammonia Removed



1.6 Million

Population
Served



304 Million

Gallons of Water Recycled



1,050 Acres
of Process Area



2,100 Acres
of Bufferlands



181 Million / 151 Million

Gallons Per Day / Gallons Per Day

Permitted
Capacity

Treated on
Average





Límites de las instalaciones de EchoWater

Proyecto de instalación de biogeneración

13.4 megavatios de capacidad instalada total para producir energía renovable y calor para la instalación EchoWater

- Cuatro generadores con motor de combustión interna de 2.65 MW (total 10.6 MW)
- Una pila de combustible de 2.8 MW
- Capacidad futura de hidrógeno a través de la trigeneración con pilas de combustible



Instalación de BioGeneración Cronograma del proyecto

Date	Description
Marzo 2023	Solicitud de publicación de propuesta
Marzo 2023	Iniciar la revisión de la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA)
Julio 2023	Recibir propuesta
Septiembre 2023	Cerrar CEQA, aprobar proyecto, adoptar aviso de determinación
Febrero 2024	Adjudicación de contrato a Ameresco
Octubre 2024	Comenzar la construcción
Julio 2026	Finalización sustancial/inicio de operaciones

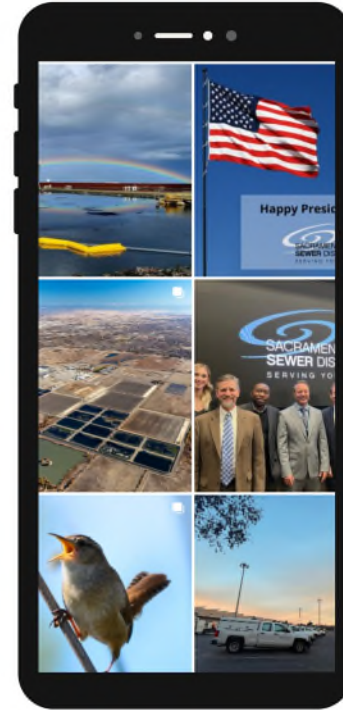


Gracias!

- ¡Conéctate! Escanea el código QR a continuación para encontrarnos en las redes sociales



Follow Us on Social Media!



Facebook

facebook.com/sacsewer



Instagram

instagram.com/sacsewer



LinkedIn

linkedin.com/company/sacsewer



YouTube

youtube.com/sacsewer

Presentación de Sac Metro Air District

Descripción general del proceso de obtención de permisos de calidad del aire

¿Cómo ayudan los permisos de calidad del aire a reducir las emisiones y proteger la salud pública?

Garantiza que las instalaciones no emitan contaminación del aire por encima de los niveles de protección de la salud.

Requiere la instalación de la tecnología más limpia.

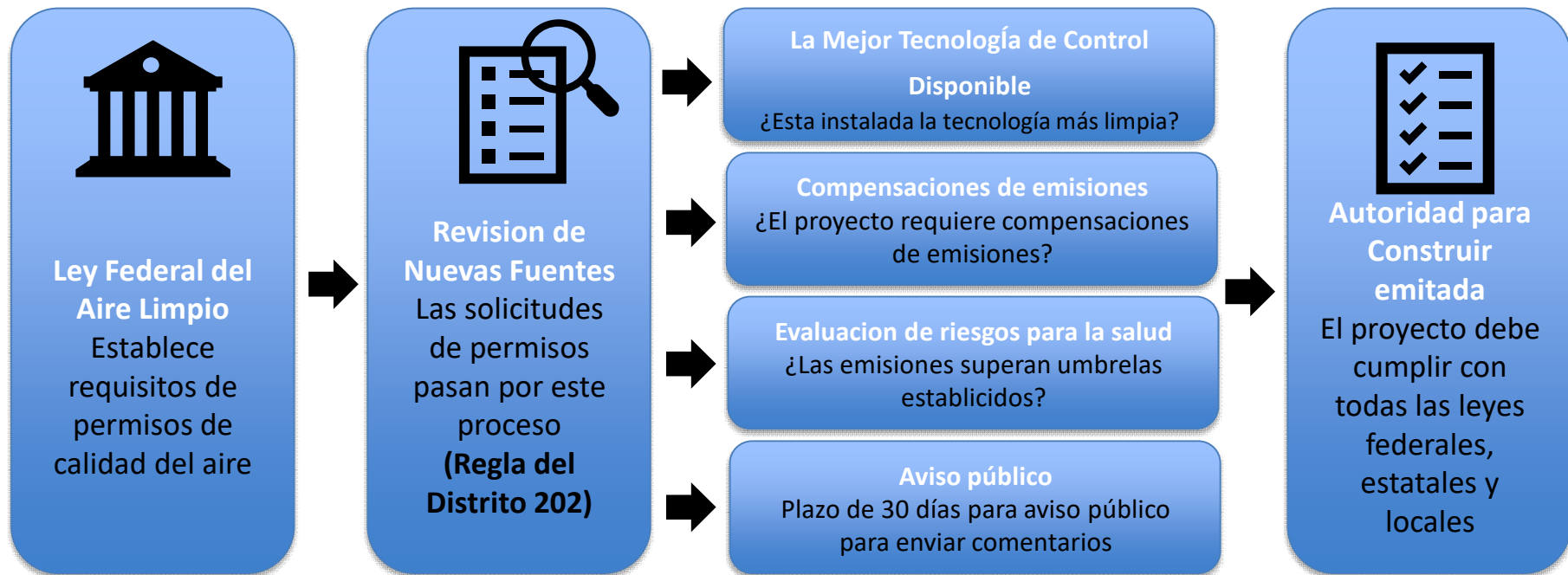
Permite comentarios públicos sobre el proceso.

SACRAMENTO METROPOLITAN



Proceso de obtención de permisos de calidad del aire

Hasta **180 días** para evaluar y emitir el permiso de Autoridad para Construir



SACRAMENTO METROPOLITAN

Proceso de obtención de permisos de calidad del aire

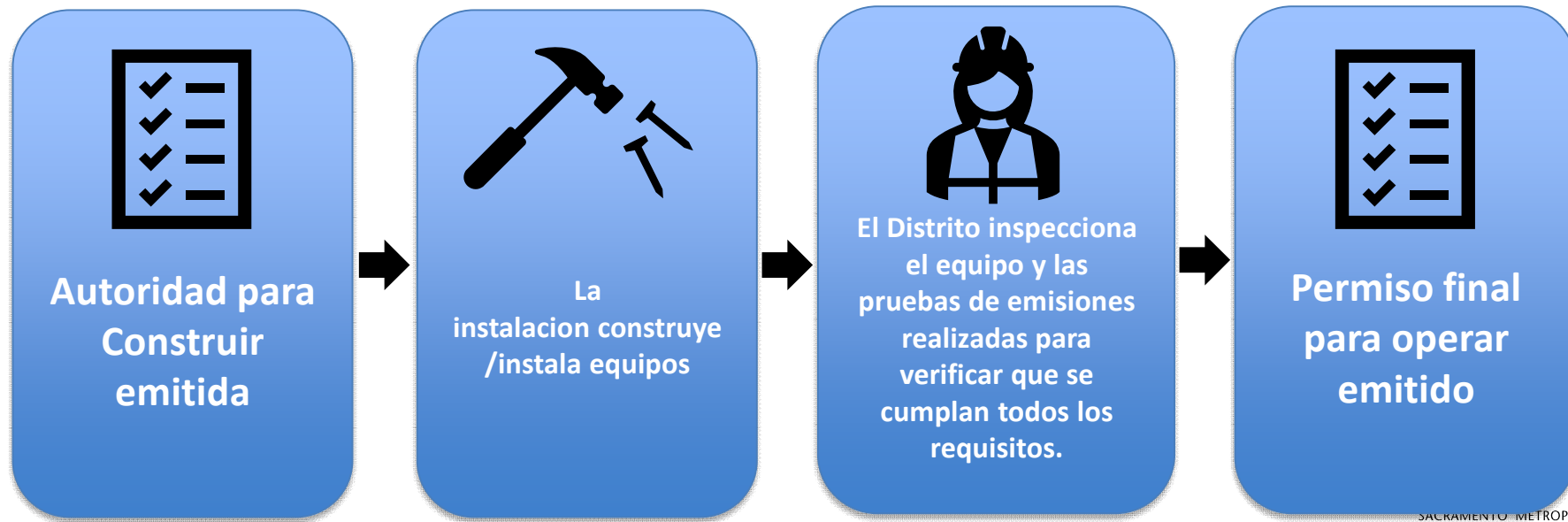
Hasta **180 días** para evaluar y emitir el permiso de Autoridad para Construir



SACRAMENTO METROPOLITAN

Proceso de obtencion de permisos de la calidad del aire

Hasta **dos anos** para construir equipos y emitir el permiso final



Detalles del permiso de la calidad del aire de SacSewer

Sacramento Area Sewer District (SacSewer)

Detalles del proyecto



- Proyecto en agencia de servicio publico
- La pila de combustible promueve la transición a la energía limpia
- Utiliza gases residuales como combustible renovable
- **CORRIENTE:** energía y calor de SMUD
- **FUTURO:** SacSewer produce su propia energía y calor

Solicitudes de Permiso – Evaluación del Distrito

- El Distrito recibió solicitudes en noviembre de 2023
- Los ingenieros del Distrito realizaron una evaluación completa de las solicitudes
 - Determinaciones de la mejor tecnología de control disponible
 - Evaluaciones de riesgos para la salud
- El equipo del proyecto propuesto cumple con todas las regulaciones y estándares de equipo
- Se requiere que el proyecto proporcione compensaciones de emisiones



Sacramento Area Sewer District (SacSewer)

Detalles del proyecto continuado ...

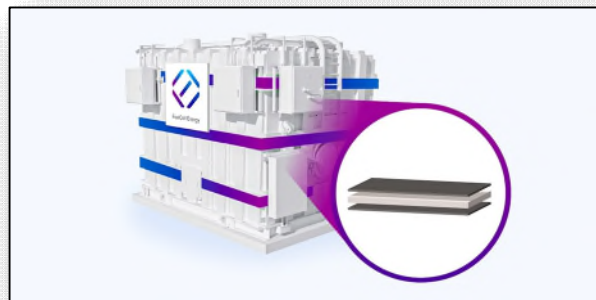
- Compensaciones de emisiones requeridas en función del potencial máximo del equipo operativo – un enfoque conservador
- Para recibir un préstamo de crédito para la reducción de emisiones del Distrito, el proyecto debe:
 - Considerar en qué medidas se han utilizado tecnologías innovadoras más limpias
 - No impedirá el cumplimiento de los estándares de la calidad del aire

Sacramento Area Sewer District (SacSewer)

Detalles del proyecto continuado ...

- Nuevos equipos para instalar
 - **Pila de combustible** (2.8 MW): proporciona electricidad a la instalación
 - **4 motores** (2.7 MW cada uno): generadores que proporcionan electricidad y agua caliente a la instalación
 - **Caldera de respaldo** (19.9 MMBtu/hr): proporciona calor a los digestores
- Equipo en reemplazo
 - **3 Calderas** (38 MMBtu/hr cada uno)

El equipo utilizará gas de digester residual y gas natural (según sea necesario)



SACRAMENTO METROPOLITAN

¿Como se utilizarán los equipos en el futuro?

- SacSewer pretende utilizar primero los equipos más limpios
- Se espera que las antorchas se utilicen menos en el futuro

Antorchas terrestres



Quemadores de gas residuales



Pila de combustible



Motores



Caldera



Antorchas

SACRAMENTO METROPOLITAN

Solicitudes de Permiso – Evaluación del Distrito

Emisiones Propuestas por el Proyecto

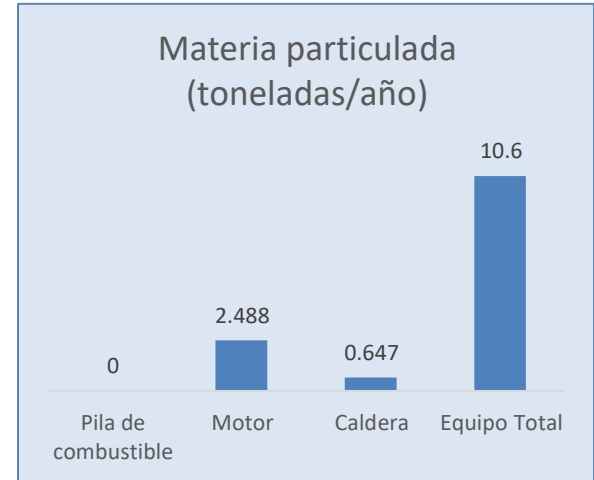
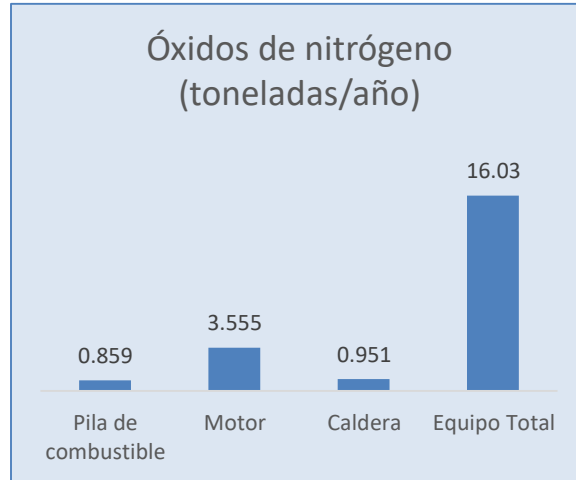
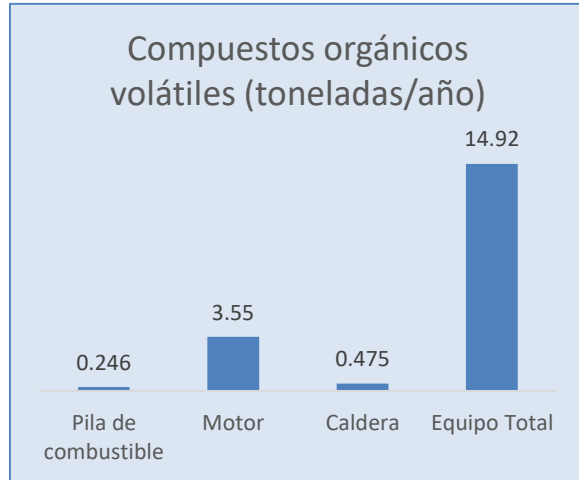
Permiso	Equipo	Propuestas Emisiones del Proyecto (toneladas/año)						
		VOC	NOx	SOx	PM10	PM2.5	CO	HAP
A/C 27780	Pila de combustible (2.8 MW)	0.246	0.859	0.002	0	0	1.227	0
A/C 27781	Caldera(19.95 MMBtu/hr)	0.475	0.951	0.475	0.647	0.647	25.819	0.610
A/C 27782	Motor CI, Prime (3,681 hp)	3.55	3.555	0.889	2.488	2.488	23.104	2.780
A/C 27783	Motor CI, Prime (3,681 hp)	3.55	3.555	0.889	2.488	2.488	23.104	2.780
A/C 27784	Motor CI, Prime (3,681 hp)	3.55	3.555	0.889	2.488	2.488	23.104	2.780
A/C 27785	Motor CI, Prime (3,681 hp)	3.55	3.555	0.889	2.488	2.488	23.104	2.780
Totales del Proyecto		14.92	16.03	4.03	10.60	10.60	119.46	11.73

SACRAMENTO METROPOLITAN



Solicitudes de Permiso – Evaluación del Distrito

Emisiones Propuestas por el Proyecto



Contaminantes precursores del ozono

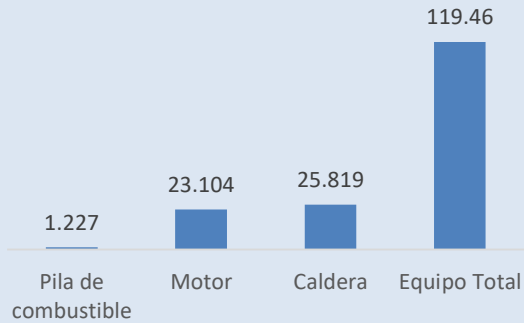
SACRAMENTO METROPOLITAN



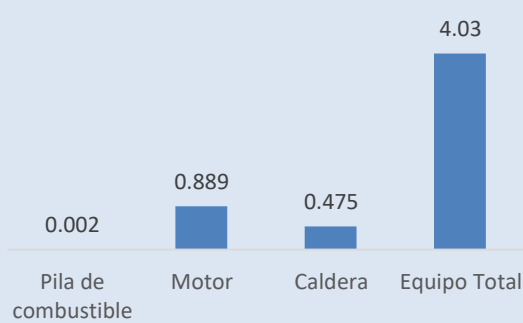
Solicitudes de Permiso – Evaluacion del Distrito

Emisiones Propuestas por el Proyecto

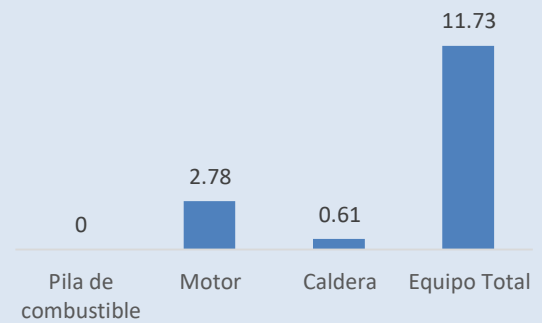
Monóxido de Carbono
(toneladas/año)



Dióxido de Azufre
(toneladas/año)



Contaminación del Aire
Peligrosa (toneladas/año)



Solicitudes de Permiso – Evaluacion del Distrito

Resumen de evaluación de riesgos para la salud

Resumen de evaluación de riesgos para la salud			
Tipo de riesgo para la salud	Umbrales de permiso	Resultados del HRA del proyecto	
	Máximo	Residencial	Trabajador
Riesgo de cáncer (posibilidades por millón)	10.0	5.1	0.3
Agudo no canceroso (índice de riesgo)	1.0	0.0	0.1
Crónico no canceroso (índice de riesgo)	1.0	0.0	0.0



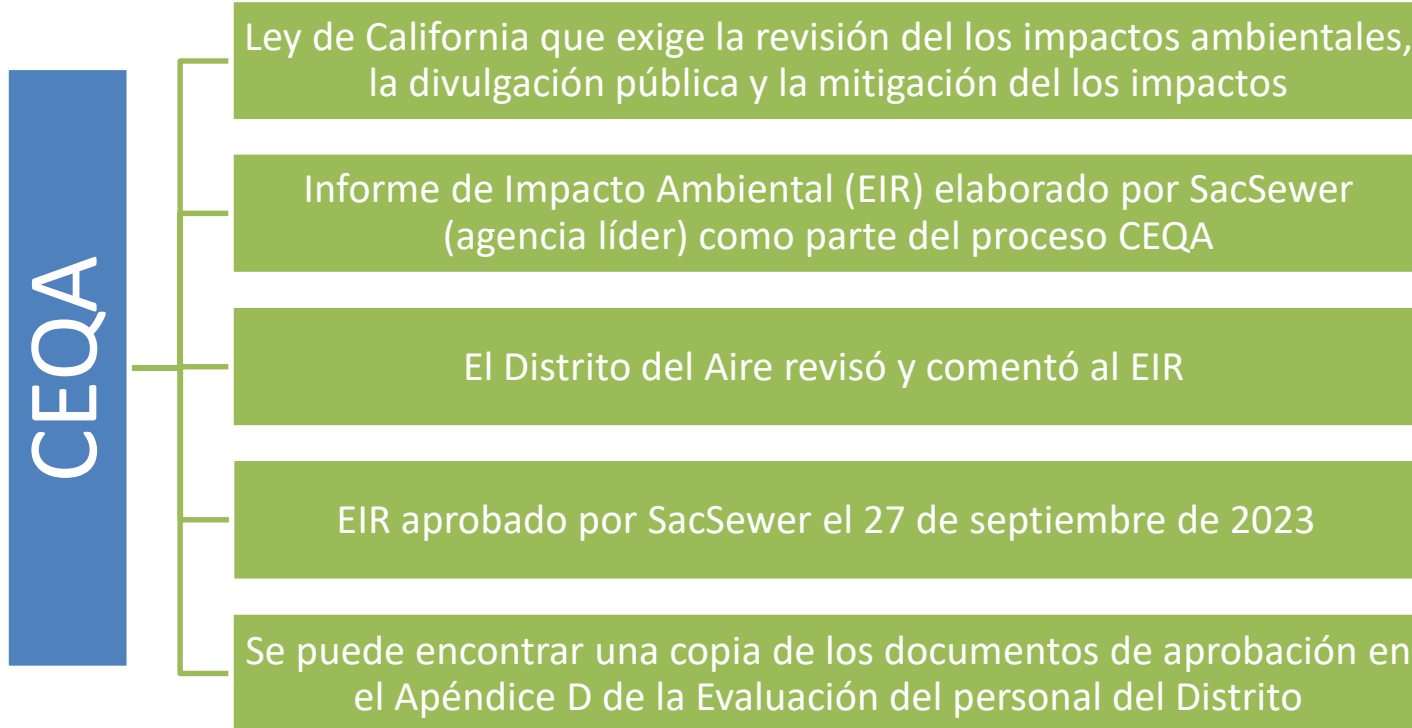
California Office of Environmental Health Hazard Assessment (OEHHA) determina las sustancias químicas que se incluyen en la Evaluación de riesgos para la salud (HRA)

El HRA del proyecto muestra que el proyecto está por debajo de los umbrales establecidos

SACRAMENTO METROPOLITAN

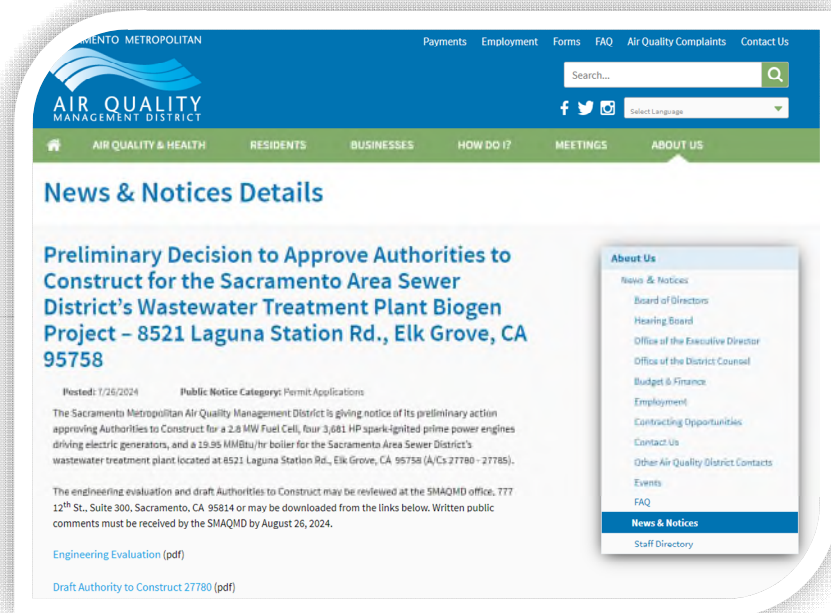
Solicitudes de Permiso – Evaluación del Distrito

Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA)



Aviso Público

- Aviso público iniciado el 26 de julio
- **Envíe comentarios escritos antes del 26 de agosto**
- Vaya a www.airquality.org → Sección de noticias y avisos para ver la evaluación y permisos
- Envíe sus comentarios
 - Por correo: 777 12th Street, Suite 300
Sacramento, CA 95814
 - Por correo electrónico:
jweiss@airquality.org
- Se proporcionará respuestas a los comentarios



SACRAMENTO METROPOLITAN



Próximos pasos

- Finales de agosto: Revisa y abordar cualquier comentario público
- Septiembre: Emitir autoridad para permisos de construcción
- 26 de septiembre: Compensaciones de emisiones
 - La solicitud de préstamo de créditos de emisiones de SacSewer para el proyecto será escuchado por la Junta Directiva de Sac Metro Air District
 - La información sobre la solicitud de créditos de compensación de emisiones se pondrá a disposición del público antes de acudir a la junta Directiva

Preguntas y respuestas

Recordatorios: En Persona y Virtualmente

Podemos tomar tiempo para hacer ajustes a través de la junta para asegurar compromiso equitativo para los que están presentes en persona, y virtualmente.

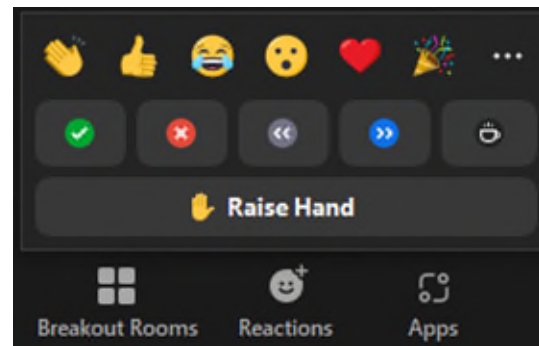
- **Participantes en persona** – Si tiene alguna pregunta o comentario, levante la mano
- **Participantes virtualmente** – Si tiene alguna pregunta o comentario, levante la mano virtual o escriba su pregunta o comentario en el chat.

Orden de preguntas y comentarios:

1. El Publico en persona
2. El Publico virtualmente

Logística Virtual

- Usted puede mandar un mensaje al presentador si tiene dificultades técnicas. Alternativamente, para obtener asistencia, favor de mandar un correo electrónico a: CAP@airquality.org
- Durante el periodo de discusión, cada persona que desea hablar necesita levantar la mano virtual:
 - En la aplicación Zoom por web – Haz “click” en Participants (Participantes) O Reactions (Reacciones), y presione “Raise Hand” (levantar mano)
 - Por teléfono – Marque *9 para levantar su mano virtual
 - Por favor de mencionar su nombre y asociación
 - Cuando sea llamado/a – Favor de activar su micrófono en la aplicación, o por teléfono, presione *6



¡Gracias!

Información de contacto:

Brian Krebs

bkrebs@airquality.org

Amy Roberts

aroberts@airquality.org